



MODERN LANGUAGES STUDY GUIDES

LITERATURE STUDY GUIDE FOR AS/A-LEVEL FRENCH

Bonjour tristesse

Françoise Sagan

- ▼ Build accurate and detailed knowledge of the work
- ▼ Master specialist vocabulary
- ▼ Develop your analytical response and critical skills

Karine Harrington

Contents

Getting the most from this guide	5
1 Synopsis	6
2 Historical and social context	8
3 Chapter summaries	16
4 Themes	35
5 Characters	50
6 Writer's methods	61
7 Exam advice	72
8 Sample essays	80
9 Top 10 quotations	92

Copyright: sample material

2 Historical and social context



Bonjour tristesse is set in postwar France, and Françoise Sagan was only 18 when she wrote the book.

Une France aux valeurs traditionnelles

ancré(e) rooted,
embedded

le patriarcat patriarchy
le compte
bancaire bank account

Dans les années 50, la France est encore profondément catholique avec la plupart des Français se déclarant catholiques et se rendant à la messe régulièrement. Les valeurs traditionnelles sont très **ancrées** dans la société.

À cette époque, la famille française est une famille traditionnelle ; les couples se marient jeunes et le divorce est très rare. La femme reste à la maison et ne travaille pas. Le mari a l'autorité sur sa femme, d'où le nom de **patriarcat**. Il ne faut pas oublier que ce n'est qu'en 1965 que les femmes en France ont le droit d'avoir leur propre **compte bancaire** ou de pouvoir travailler sans l'autorisation de leur mari.

Build critical skills

1 Pourquoi est-ce que Cyril représente les valeurs traditionnelles de la France de l'époque ?

Key quotation

« Elle s'est mariée comme tout le monde se marie, par désir ou parce que cela se fait. »
(Cécile)

Key quotation

« Ma fille trouvera toujours des hommes pour la faire vivre. »
(Raymond)

TASK

1 Lisez la conversation entre Cécile et Anne au chapitre IV à propos de la mère de Cyril et repérez les détails qui montrent les valeurs traditionnelles.

From the 1950s onwards, the family structure started to change in France and the number of divorces increased. Women wanted to be equal to men and an increasing number were going out to work. Sagan portrays these changes in her book through her characters. Cécile is described as a free woman whose values clash with those of the 1950s. Young people at the time felt trapped by the old values, which were particularly strict for women who had two roles to fulfil: wife and mother.

The success of this novel was due to the fact that Sagan broached themes that had never been openly talked about in books before in France. Even though her book shocked the reading public and caused a scandal, it depicted a society that was changing.

Build critical skills

2 Quels sont les aspects de ce roman qui ont choqué le plus à l'époque, selon vous ?

GRADE BOOSTER

It is vital to be aware of the cultural background of a book in order to grasp fully the ideas developed by the author.

Copyright: sample material

La France d'après-guerre

La France vient de sortir de la Seconde Guerre mondiale et les années 50 sont souvent considérées comme des années d'**insouciance** et d'optimisme. Après de longues années de **pénuries** et de problèmes économiques, la vie des Français est en train de changer.

Les Français des années 50 commencent à rejeter les valeurs traditionnelles qu'ils considèrent trop rigides et veulent **profiter** de la vie d'**après-guerre**. Les Français éprouvent un sentiment de libération et surtout les plus jeunes générations.

Les Trente Glorieuses

Après la guerre, de nombreux pays connaissent une période de prospérité connue en tant que « les Trente Glorieuses ». Les Trente Glorieuses font référence à une période de prospérité de 30 ans, de 1945 à 1975. Cette période de reconstruction et le sentiment optimiste des Français d'après-guerre mènent à une **vague** de prospérité économique en France. La génération jeune des Trente Glorieuses profite de la modernisation du pays et de l'**émergence** de la société de consommation.

l'insouciance (f)

lack of concern,
carefreeness

la pénurie shortage

profiter to enjoy, to
make the most of

après-guerre postwar

la vague wave

l'émergence (f) birth,
appearance

After the war, France was influenced by American culture and consumerism, bringing with it a new lifestyle, new ways of spending money and new materialistic values. The USA was seen as a superpower and a model to follow. American goods had a particular appeal, especially for younger generations who were keen to get hold of them. Due to economic prosperity in France, French people had more disposable income to spend on household items, cars, leisure goods and activities. They were therefore able to emulate the American way of life. Yet, some French people, especially intellectuals, perceived this 'American consumerism' and way of life as a threat and rejected it.

GRADE BOOSTER

Knowing the main social events of the time helps your understanding of certain aspects of the book, such as the themes.

L'émancipation des femmes

La deuxième moitié du **xx^e** siècle est marquée par un mouvement d'émancipation féminine. Il faut se souvenir que les femmes n'ont obtenu le droit de vote qu'en 1944. Les années 60 et 70 connaissent de nombreux mouvements féministes à travers la France qui font pression sur le gouvernement pour que la condition de la femme change.

Copyright: sample material

les mœurs (f) values
le corps body
le combat fight, protest
s'avérer to prove to be
la pilule
contraceptive
contraceptive pill
la loi law
l'avortement (m)
abortion

Build critical skills

3 Pourquoi est-ce qu'Anne et la mère de Cyril s'opposent ?

Key quotation

« Vous avez des idées à la mode, mais sans valeur. »

(Anne)

la vie mondaine society life
à la mode fashionable, trendy
se montrer to be seen
la vedette star, celebrity

GRADE BOOSTER

Your analysis will be more pertinent if you understand the social context of this novel.

Cette émancipation est synonyme de changement des **mœurs**. Un des aspects majeurs de cette émancipation est l'émancipation sexuelle. Les femmes veulent avoir le contrôle de leur **corps** et de leur sexualité. Face à une opposition active et féroce de l'Église catholique et des traditionnalistes, les premiers **combats** pour la contraception débutent dans les années 50. À cette époque, l'avortement est illégal et puni par la loi. De nombreux avortements se font dans l'illégalité et **s'avèrent** dangereux pour la santé des femmes.

La **pilule contraceptive** est légalisée en 1967 avec la **loi** Neuwirth et l'**avortement** devient légal en 1975 avec la loi Veil.

The emancipation of women was a reality in France in the 1950s but it was not widely accepted. Françoise Sagan depicts a society undergoing change and the new women through her characters: Cécile is a carefree young woman whose morals are at odds with conventional values, Anne is a highly independent woman and Elsa indulges in the life of high society on the French Riviera.

In 1971, a group of 343 women made public that they had had abortions, which at the time was illegal. These women spoke out to demand their rights and to ensure that something be done to prevent other women having to undergo illegal abortions, which were dangerous because they were often performed by the women themselves or by unqualified people in unsanitary conditions.

Women wanted to be equal to men and to see their roles within society change. An increasing number of young women went to university, which made a significant impact of the emancipation of women.

TASK

2 Lisez ce que dit Anne à Cécile vers la fin du chapitre III de la première partie, et identifiez ce qui montre qu'Anne est une femme émancipée.

La vie mondaine sur la Côte d'Azur

À partir des années 50, les Français, et surtout les jeunes générations « s'amuse(n)t » et la Côte d'Azur devient un des endroits les plus **à la mode** de l'époque. Les plus grandes stars de cinéma et autres personnes célèbres s'y retrouvent pour faire la fête et « **se montrer** ». Saint-Tropez, par exemple, devient la destination préférée des **vedettes** et des touristes.

The French Riviera became the in-place to go to and be seen. Intellectuals, artists and celebrities from Paris took regular holidays there and some bought houses, making the area still more desirable. The 1950s saw the growing success of the Cannes Festival, which attracted a large number of film stars and tourists from all over the world.

Copyright: sample material

Celebrities got married in tiny villages on the French Riviera and the destination became the favourite location for filmmakers. The idyllic landscapes and views of the area became iconic, and casinos and luxurious hotels abounded.



◀ La Côte d'Azur devient l'endroit en vogue par excellence dans les années 50

TASK

3 Identifiez un passage du roman qui illustre que la Côte d'Azur devient un des endroits les plus à la mode de l'époque.

Key quotation

« Vous devriez savoir que ce genre de distractions finit généralement en clinique. »

(Anne)

le pseudonyme alias
le comportement behaviour

le bac baccalaureate (equivalent to A-levels)

rater to fail

côtoyer to mix with

les mondanités society events

fulgurant(e) phenomenal

surnommer to nickname

Françoise Sagan

Françoise est née en 1935 sous le nom de Françoise Quoirez, mais elle prend le **pseudonyme** de Françoise Sagan, à la sortie de *Bonjour tristesse*, sous le conseil de son père qui craint les critiques.

Françoise est loin d'être une élève modèle et son **comportement** au collège est irrespectueux. Au lycée, elle a du mal à réussir son **bac** et une fois à l'université elle **rate** ses examens, préférant sortir et **côtoyer** les jeunes de la bourgeoisie parisienne. Françoise aime faire la fête, sortir entre amis et l'alcool. Elle est attirée par le luxe et les **mondanités**.

Pourtant, en 1953, elle écrit *Bonjour tristesse* en quelques semaines et elle connaît un succès immédiat, devenant ainsi l'icône de la jeunesse française des années 50-60. Cette gloire instantanée et **fulgurante** conduit Françoise dans une vie pleine d'excès.

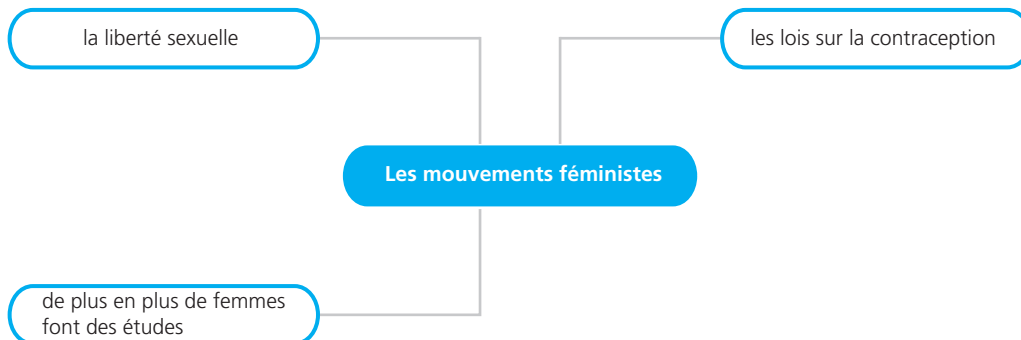
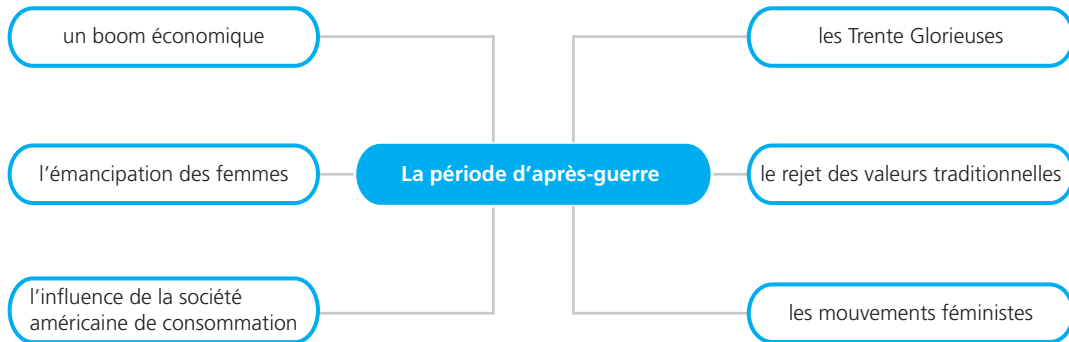
Après la sortie de *Bonjour tristesse*, François Mauriac, un autre écrivain de l'époque, **surnomme** Françoise Sagan un « charmant petit monstre » à cause de son comportement peu conventionnel.

Build critical skills

4 En quoi est-ce que Françoise Sagan et Cécile sont-elles similaires ?

Copyright: sample material

Contexte



Copyright: sample material



Activités

1 Associez les définitions aux mots suivants :

- | | |
|------------------------------|---|
| 1 l'émancipation | a libération |
| 2 la vie mondaine | b quand on met fin à une grossesse |
| 3 l'avortement | c période de prospérité allant de 1945 à 1975 |
| 4 la petite bourgeoise | d système où l'homme a l'autorité |
| 5 les Trente Glorieuses | e les valeurs d'une société |
| 6 la société de consommation | f groupe de personnes qui dépensent beaucoup d'argent |
| 7 le patriarcat | g habitudes sociales de personnes d'une certaine classe |
| 8 les mœurs | h ensemble de personnes qui ont un statut social aisé |

2 Complétez le texte avec les mots de l'encadré.

Bonjour tristesse se passe pendant 1..... et raconte l'été des 17 ans de Cécile. Cécile est une jeune fille dont les 2..... vont à l'encontre de celles de l'époque. En effet, la France est encore une société très 3..... et elle rejette les nouvelles 4..... qui commencent à 5..... . Cette époque est caractérisée par 6..... des femmes et le développement d'une société de 7..... . Les années 50-60 connaissent de nombreux mouvements 8..... .

attitudes	traditionnelle
l'émancipation	consommation
féministes	émerger
mœurs	les années 50

3 Choisissez les cinq phrases qui sont correctes.

- 1 *Bonjour tristesse* a été très bien accueilli dès sa sortie.
- 2 *Bonjour tristesse* a fait scandale quand il est sorti.
- 3 Anne représente la femme traditionnelle des années 50.
- 4 *Bonjour tristesse* présente la société française en train de changer.
- 5 Les thèmes de *Bonjour tristesse* ont dérangé.
- 6 Françoise Sagan invente les « décors » de son histoire.
- 7 La Côte d'Azur était un lieu très à la mode dans les années 50.
- 8 Françoise Sagan et son personnage, Cécile, se ressemblent.

Copyright: sample material

- 4 Continuez les phrases en tenant compte du contexte social de l'époque.
Il peut y avoir plusieurs solutions.
 - 1 Jusque dans les années 50, les femmes...
 - 2 La famille française des années 50 était une famille...
 - 3 Dans la période d'après-guerre on s'aperçoit que...
 - 4 La jeunesse des années 50...
 - 5 Vers le milieu du xx^e siècle, les femmes...
 - 6 Les Trente Glorieuses se caractérisent par...
 - 7 Les valeurs traditionnelles de la France...
 - 8 *Bonjour tristesse* a choqué la France des années 50 parce que...
- 5 Répondez aux questions suivantes en français.
 - 1 Donnez deux détails de la vie des femmes françaises avant les années 50.
 - 2 Donnez quelques détails qui montrent l'émancipation des femmes en France.
 - 3 Donnez trois détails qui caractérisent la vie de Françoise Sagan.
 - 4 Comment peut-on décrire la vie mondaine française des années 50 ?

Vocabulaire

aller à l'encontre de to go against

l'après-guerre (m/f) postwar period

le catholicisme catholicism

choquer to shock

déranger to unsettle

dévergonder to corrupt (morally)

l'émancipation (f) liberation

s'émanciper to become emancipated

emprisonné(e) stuck/trapped

l'époque (f) era

faire scandale to create a scandal

le féminisme feminism

la femme au foyer housewife

l'insouciance (f) carefree attitude

la liberté sexuelle sexual liberation

les mœurs (f) values

la morale morals

profiter de to enjoy/to make the most of

rejeter to reject

rigide strict

le scandale scandal

le siècle century

les Trente Glorieuses 30 years of postwar prosperity

la vague wave

les valeurs (f) (social) values, morals

la vie mondaine society life

Copyright: sample material